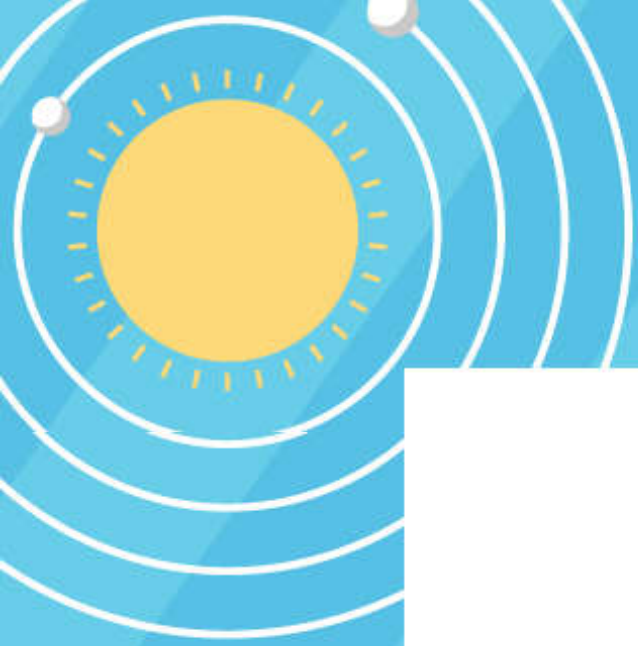


Idioms in Expression



Idioms in Expression

สำนวนภาษาอังกฤษ (IDIOM)

คือ สำนวนที่มีคำศัพท์ หรือประโยค ที่มีความหมายไม่ตรงตัว

Example >> Bear in mind : จำใส่ใจไว้ / จดจำไว้

- Bearing in mind that it's Christmas, how much do you think the flight will cost?

Exercise



Idioms in Expression

Exercise

1. Dean : Hi ! How are you doing ?

Ken : _____ I have a toothache.

Dean : That's too bad. You should go to see a dentist.

- 1) So - so.
- 2) I'm just so - so.
- 3) Not very well.
- 4) Not so bad.

Idioms in Expression

Exercise

2. Mrs. Sue : It's almost half past eleven. Are you hungry, Ben ?

Ben : Yes.

Mrs. Sue : _____ get something to eat. There's
an Lebanese restaurant near here.

Ben : Ok. Let's go now.

1) Let's

2) Let me

3) Shall we

4) What about

Idioms in Expression

Exercise

Situation : At a restaurant

Henry : Could we have a menu, please ?

Waiter : Do you wish to order right away ?

Henry : Yes, please. _____(3)_____, Sopha ?

Sopha : I'd like a salad plate. _____(4)_____.

Henry : I wouldn't say you needed it.

Sopha : You flatter me. _____(5)_____.

Henry : Anyway. What will you have for dessert ?

Sopha : I want some fruit instead.

- 3.
- 1) What will you have
 - 2) What did you have
 - 3) What can you like
 - 4) What do you have

Idioms in Expression

Exercise

Situation : At a restaurant

Henry : Could we have a menu, please ?

Waiter : Do you wish to order right away ?

Henry : Yes, please. _____(3)_____, Sopha ?

Sopha : I'd like a salad plate. _____(4)_____.

Henry : I wouldn't say you needed it.

Sopha : You flatter me. _____(5)_____.

Henry : Anyway. What will you have for dessert ?

Sopha : I want some fruit instead.

- 4.
- 1) I'm on dieting
 - 2) I'm diet now
 - 3) I'm being diet
 - 4) I'm on a diet

Idioms in Expression

Exercise

Situation : At a restaurant

Henry : Could we have a menu, please ?

Waiter : Do you wish to order right away ?

Henry : Yes, please. _____(3)_____, Sopha ?

Sopha : I'd like a salad plate. _____(4)_____.

Henry : I wouldn't say you needed it.

Sopha : You flatter me. _____(5)_____.

Henry : Anyway. What will you have for dessert ?

Sopha : I want some fruit instead.

5. 1) I'm sorry
2) I appreciate it
3) I know that
4) I don't believe it

Idioms in Expression

Exercise

John : I hope I win the lottery this time !

Jane : You know it's impossible.

John : Well, I'm going to ____ (6) ____.

Jane : A lot of good that will do. It's pretty foolish to spend your money on the lottery.

John : I know. But, it isn't that much. And, it gives me something to hope for.

Jane : Might as well try to ____ (7) ____.

John : Come on ! Let me have my little pleasures.

Jane : Okay, okay. It's your money.

John : That's right. And I'll ____ (8) ____.

6. 1) break my leg
2) stand on my feet
3) lose my face
4) keep my fingers crossed

Idioms in Expression

Exercise

John : I hope I win the lottery this time !

Jane : You know it's impossible.

John : Well, I'm going to ____ (6) ____.

Jane : A lot of good that will do. It's pretty foolish to spend your money on the lottery.

John : I know. But, it isn't that much. And, it gives me something to hope for.

Jane : Might as well try to ____ (7) ____.

John : Come on ! Let me have my little pleasures.

Jane : Okay, okay. It's your money.

John : That's right. And I'll ____ (8) ____.

7. 1) have blue blood
2) bay for blood
3) make blood run cold
4) get some blood from a stone

Idioms in Expression

Exercise

John : I hope I win the lottery this time !

Jane : You know it's impossible.

John : Well, I'm going to ____ (6) ____.

Jane : A lot of good that will do. It's pretty foolish to spend your money on the lottery.

John : I know. But, it isn't that much. And, it gives me something to hope for.

Jane : Might as well try to ____ (7) ____.

John : Come on ! Let me have my little pleasures.

Jane : Okay, okay. It's your money.

John : That's right. And I'll ____ (8) ____.

8. 1) do it over again
2) do without it
3) do with it as I please
4) do away with it

Idioms in Expression

Exercise

Bill : Rosy, you look tired.

Rosy : Yeah. I feel like ____ (9) ____
so tired from ____ (10) ____

Chokchai : You mean you went to the fitness?

Rosy : ____ (11) ____ correct your English, but
'go to the fitness' is Thailish. Fitness is
a noun that should normally be combined
with other nouns, so you say "Go to the
fitness center" or "follow a fitness routine."

Chokchai : Sorry, my English needs work. Anyway, __ (12) __.
How often are you working out?

9. 1) I am a bit off color.
2) I'm on my last legs.
3) I am back on my feet.
4) I add more fuel to the fire.

Idioms in Expression

Exercise

Bill : Rosy, you look tired.

Rosy : Yeah. I feel like ____ (9) ____
so tired from ____ (10) ____

Chokchai : You mean you went to the fitness?

Rosy : ____ (11) ____ correct your English, but
'go to the fitness' is Thailish. Fitness is
a noun that should normally be combined
with other nouns, so you say "Go to the
fitness center" or "follow a fitness routine."

Chokchai : Sorry, my English needs work. Anyway, __ (12) __.
How often are you working out?

10. 1) hitting the gym
2) going to touch base
3) zigzagging my way
4) dashing up to cloud no.9

Idioms in Expression

Exercise

Bill : Rosy, you look tired.

Rosy : Yeah. I feel like ____ (9) ____
so tired from ____ (10) ____

Chokchai : You mean you went to the fitness?

Rosy : ____ (11) ____ correct your English, but
'go to the fitness' is Thailish. Fitness is
a noun that should normally be combined
with other nouns, so you say "Go to the
fitness center" or "follow a fitness routine."

Chokchai : Sorry, my English needs work. Anyway, __ (12) __.
How often are you working out?

11. 1) I hate to
2) I'd love to
3) I'd rather to
4) I'd better not to

Idioms in Expression

Exercise

Bill : Rosy, you look tired.

Rosy : Yeah. I feel like ____ (9) ____
so tired from ____ (10) ____

Chokchai : You mean you went to the fitness?

Rosy : ____ (11) ____ correct your English, but
'go to the fitness' is Thailish. Fitness is
a noun that should normally be combined
with other nouns, so you say "Go to the
fitness center" or "follow a fitness routine."

Chokchai : Sorry, my English needs work. Anyway, __ (12) __.
How often are you working out?

12. 1) you are boring
2) you are so mean
3) you do look tired
4) you look larger than life

Idioms in Expression

Exercise

Rosy : 6 or 7 days a week. I want to get back into shape.

Bill : But you already look as fit as a fiddle. You need ____ (13) ____.

Chokchai : Yeah, try to be like me. I don't need the gym. I'm already thin. ____ (14) ____

Rosy : Actually you are far from it. Just because you are thin, it doesn't mean you are fit. Many people who are thin are also ____ (15) ____.

Chokchai : So why are you working out so much Rosy?

13. 1) to take it easy
2) to take it for fun
3) to take it seriously
4) to take it for granted

Idioms in Expression

Exercise

Rosy : 6 or 7 days a week. I want to get back into shape.

Bill : But you already look as fit as a fiddle. You need ____ (13) ____.

Chokchai : Yeah, try to be like me. I don't need the gym. I'm already thin. ____ (14) ____

Rosy : Actually you are far from it. Just because you are thin, it doesn't mean you are fit. Many people who are thin are also ____ (15) ____.

Chokchai : So why are you working out so much Rosy?

14. 1) I am an old flame.
2) I am an early bird.
3) I am a ripper of laughter.
4) I am the picture of health.

Idioms in Expression

Exercise

Rosy : 6 or 7 days a week. I want to get back into shape.

Bill : But you already look as fit as a fiddle. You need ____ (13) ____.

Chokchai : Yeah, try to be like me. I don't need the gym. I'm already thin. ____ (14) ____

Rosy : Actually you are far from it. Just because you are thin, it doesn't mean you are fit. Many people who are thin are also ____ (15) ____.

Chokchai : So why are you working out so much Rosy?

15. 1) out and out
2) down and out
3) strong and firm
4) weak and out of shape

Idioms in Expression

Exercise

Rosy : I plan on entering the Phuket triathlon in the next three months.

Bill : Wow, ____ (16) _____. That is a major competition, isn't it?

Rosy : Yeah, I need to be able to complete a 1.8 km swim, followed by a 55 km bike ride and 12 km run.

Bill : Wow, ____ (17) _____. I didn't know you were such a fitness nut. It makes me want to do something about ____ (18) _____.

16. 1) point taken
2) it's a big 'if'
3) you're kidding
4) over my dead body

Idioms in Expression

Exercise

Rosy : I plan on entering the Phuket triathlon in the next three months.

Bill : Wow, ____ (16) _____. That is a major competition, isn't it?

Rosy : Yeah, I need to be able to complete a 1.8 km swim, followed by a 55 km bike ride and 12 km run.

Bill : Wow, ____ (17) _____. I didn't know you were such a fitness nut. It makes me want to do something about ____ (18) _____.

17. 1) that is rather awful
2) that is really impressive
3) that is quite indispensable
4) that is slightly exaggerated

Idioms in Expression

Exercise

Rosy : I plan on entering the Phuket triathlon in the next three months.

Bill : Wow, ____ (16) _____. That is a major competition, isn't it?

Rosy : Yeah, I need to be able to complete a 1.8 km swim, followed by a 55 km bike ride and 12 km run.

Bill : Wow, ____ (17) _____. I didn't know you were such a fitness nut. It makes me want to do something about ____ (18) _____.

18. 1) a twist in my arm
2) the heart of hearts
3) my own spare tyre
4) the apple of my eye



blue blood



เชื้อสายของสังคมชั้นสูง / เชื้อสายราชวงศ์



to bay for blood

ถูกทำให้เจ็บปวด / ถูกลงโทษ



to make [someone] blood run cold

ทำให้ [ใครคนหนึ่ง] กลัวมาก ๆ



to get some blood from a stone

ขุดเลือดกับปู / ทำสิ่งที่ยากมาก ๆ



to get [someone's] blood up

ทำให้ [ใครคนหนึ่ง] โกรธมาก ๆ

Idioms in Expression

สำนวนที่ออกสอบบ่อย



on a diet



ควบคุมอาหาร



to break my leg

ขอให้โชคร้าย



to stand on my feet

ยืนบนขาของตัวเอง



to lose my face

เสียหน้า



to keep my fingers crossed

ขอให้โชคร้าย



a table turns

หน้ามือเป็นหลังมือ



I am a bit off color.

รู้สึกป่วย



I'm on my last legs.

เหนื่อยมาก ๆ / หมดแรง



I am back on my feet.

สุขภาพกลับมาแข็งแรงหลังจากป่วย

Idioms in Expression

สำนวนที่ออกสอบบ่อย



hitting the gym

ไปออกกำลังกาย



fighting a lose battle

ทำเต็มที่แล้วแต่ล้มเหลว



dashing up to cloud no.9

มีความสุขมาก ๆ



I put my foot in the mouth.

ปากพล่อย / พูดสิ่งที่ไม่ควรพูด



to touch base

พูดคุยความก้าวหน้า / คอยเพื่อให้เข้าใจกัน



I add more fuel to the fire.

เติมเชื้อไฟ / สุมไฟ



You're so mean.

เธอใจร้ายมาก ๆ



larger than life

โตเต่มาก / น่าประทับใจมาก / พิเศษกว่าใคร



to look on a bright side

มองโลกในแง่ดี



to take it for granted

มองข้าม / ไม่ใส่ใจ



to take it as a grain of salt

ฟังหูไว้หู



Idioms in Expression

สำนวนที่ออกสอบบ่อย



an early bird

มาก่อน / คนที่ตื่นเช้า



an old flame

ถ่านไฟเก่า



a blaze of publicity

กระแสวิงคม



a ripper of laughter

เสียงหัวเราะที่ดังขึ้นมาระลอกหนึ่ง



the picture of health

สุขภาพดี



out and out

โตยสิ้นเชิง



down at heel

ดูย่ำแย่ / ซอมซ่อ



down and out

สิ้นเนื้อประดาตัว / หมดตัว



the heart of herts

กันบึ้งหัวใจ



the apple of my eye

แก้วตาดวงใจ



a twist in my arm

บังคับ / กดดัน



the back of my hand

รู้จักเป็นอย่างดี

Idioms in Expression

สำนวนที่ออกสอบบ่อย



point taken

เข้าใจแล้ว / ที่พูดมาก็มีเหตุผล



you're kidding

จริงหรือ / ล้อเล่นหรือเปล่า



it's a big 'if'

ไม่น่าจะเป็นไปได้



over my dead body

ไม่มีทางหรอก



it's out of question

เป็นไปได้